

## Vắc-xin ngừa bệnh Thương hàn Typhoid Vaccine

Vắc-xin cho người đi nước ngoài được khuyến nghị cho những người đi đến hoặc làm việc ở một số quốc gia. Điều quan trọng là phải nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn, hoặc đến phòng khám dành cho người đi nước ngoài ít nhất 6 đến 8 tuần trước khi bạn khởi hành.

Hầu hết các loại vắc-xin cho người đi nước ngoài không được bao trả bởi Chương trình Dịch vụ Y tế của Tỉnh (Medical Services Plan - MSP), vì vậy hãy hỏi phòng khám cho người đi nước ngoài tại nơi ở của bạn để biết chi phí.

Hãy mang theo bản ghi của tất cả các loại vắc-xin bạn đã từng nhận đến phòng khám cho người đi nước ngoài. Điều quan trọng là phải giữ bản ghi các loại vắc-xin cho người đi nước ngoài mà bạn nhận được và mang theo bản này trong chuyến đi của bạn.

### Vắc-xin ngừa bệnh thương hàn là gì?

Vắc-xin này giúp bảo vệ để tránh bệnh thương hàn, một bệnh nhiễm trùng do vi khuẩn thương hàn gây ra. Vắc-xin này được Bộ Y tế Canada phê duyệt.

Vắc-xin thương hàn sẽ bảo vệ cho bạn phần nào để chống lại căn bệnh này (vắc-xin có hiệu quả khoảng 50 đến 55 phần trăm). Tuy nhiên, việc cũng rất quan trọng là phải giữ vệ sinh cá nhân tốt và thực hiện các biện pháp phòng ngừa về đồ ăn và đồ uống trong khi đi nước ngoài.

### Ai nên được chủng ngừa vắc-xin này?

Những người đi đến hoặc làm việc ở khu vực Nam Á bao gồm Afghanistan, Ấn Độ, Nepal, Bangladesh, Maldives, Sri Lanka và Bhutan trong 3 tuần trở lên có thể cần tiêm/chích loại vắc-xin này. Bạn có khả năng cao hơn sẽ tiếp xúc với thực phẩm và nước bị nhiễm khuẩn ở những khu vực có nguy cơ cao này.

Nếu bạn sẽ đi đến các khu vực có nguy cơ thấp, bao gồm Châu Phi, Châu Á, Caribê, Trung và Nam Mỹ, bác sĩ hoặc y tá của phòng khám cho người đi nước ngoài sẽ cho bạn biết liệu bạn có nên chủng ngừa hay không.

Vắc-xin này cũng được khuyến dùng cho:

- Những người lao động thường xuyên tiếp xúc với vi khuẩn thương hàn, chẳng hạn như một số nhà nghiên cứu và nhân viên phòng xét nghiệm
- Những người sống chung nhà hoặc có quan hệ tình dục với người mang bệnh thương hàn

### Vắc-xin được đưa vào cơ thể bằng cách nào?

Vắc-xin ngừa bệnh thương hàn được đưa vào cơ thể thông qua đường uống (bằng miệng) hoặc tiêm/chích (bằng kim).

### Vắc-xin ngừa bệnh Thương hàn qua đường Miệng

Vắc-xin ngừa bệnh Thương hàn qua đường Miệng được đưa vào cơ thể bằng nhiều liều dưới dạng viên nang. Hãy uống hết các liều ít nhất 1 tuần trước khi bạn khởi hành.

Người trưởng thành và trẻ em từ 5 tuổi trở lên được cho uống 4 liều vắc-xin dạng viên nang.

Vắc-xin sẽ được cung cấp cho bạn để uống tại nhà. Phòng khám dành cho người đi nước ngoài sẽ hướng dẫn về cách uống vắc-xin. Điều quan trọng là phải làm theo các hướng dẫn.

Vắc-xin qua đường miệng cung cấp sự bảo vệ chống lại bệnh thương hàn trong khoảng 7 năm nhưng cung cấp sự bảo vệ tốt nhất trong thời gian tối đa là 4 năm. Hãy cân nhắc việc chủng ngừa lại sau 4 năm nếu bạn tiếp tục đi nước ngoài hoặc làm việc ở một số khu vực nhất định.

### Ai không nên nhận vắc-xin qua đường uống?

Hãy nói chuyện với bác sĩ của phòng khám cho người đi nước ngoài hoặc chuyên gia chăm sóc sức khỏe nếu bạn:

- Đã có phản ứng đe dọa đến tính mạng với một liều vắc-xin thương hàn trước đó hoặc với bất kỳ thành phần nào của loại vắc-xin này
- Có hệ miễn dịch bị suy yếu vì bệnh tật hoặc do điều trị y khoa
- Bị bệnh dạ dày với cảm giác buồn nôn/mắc ói và nôn/ói mửa
- Bị bệnh viêm ruột mạn tính
- Trong trường hợp bạn đang mang thai

### Tiêm/Chích Vắc-xin ngừa bệnh Thương hàn

Việc tiêm/chích vắc-xin ngừa bệnh thương hàn dành cho người trưởng thành và trẻ em từ 2 tuổi trở lên.

Bạn sẽ nhận được 1 liều vắc-xin được đưa vào cơ thể bằng kim tiêm. Bạn nên chủng ngừa từ 2 đến 3 tuần trước khi khởi hành.

Vắc-xin qua đường tiêm/chích cung cấp sự bảo vệ chống lại bệnh thương hàn trong khoảng 2 năm. Hãy cân nhắc

việc chủng ngừa lại nếu bạn tiếp tục đi nước ngoài hoặc làm việc ở một số khu vực nhất định.

### **Ai không nên được chủng ngừa vắc-xin qua đường tiêm/chích?**

Hãy nói chuyện với bác sĩ của phòng khám cho người đi nước ngoài hoặc chuyên gia chăm sóc sức khỏe nếu bạn đã có phản ứng đe dọa đến tính mạng với một liều vắc-xin thương hàn trước đó hoặc với bất kỳ thành phần nào của loại vắc-xin này.

### **Có thể có những phản ứng gì sau khi chủng ngừa vắc-xin?**

Những loại vắc-xin này rất an toàn. Việc chủng ngừa an toàn hơn nhiều so với việc bị nhiễm bệnh thương hàn.

Các phản ứng với vắc-xin thương hàn thường nhẹ và tạm thời. Các phản ứng có thể xảy ra với vắc-xin qua đường miệng bao gồm đau bụng, tiêu chảy, buồn nôn/mắc ói, nôn/ói mửa, sốt hoặc phát ban trên da. Các phản ứng có thể xảy ra sau khi tiêm/chích bao gồm đau nhức, sưng hoặc tấy đỏ tại chỗ tiêm/chích. Sốt và đau đầu cũng thường xảy ra.

Có thể cho uống Acetaminophen (ví dụ Tylenol®) hoặc ibuprofen\* (ví dụ Advil®) nếu bị sốt hoặc đau nhức. Không nên cho bất cứ ai dưới 18 tuổi uống ASA (ví dụ Aspirin®) vì rủi ro bị Hội Chứng Reye.

\*Không nên cho trẻ em dưới 6 tháng tuổi uống Ibuprofen mà không hỏi ý kiến của chuyên viên chăm sóc sức khỏe của quý vị trước.

Để biết thêm thông tin về Hội chứng Reye Syndrome, xem [Tờ thông tin HealthLinkBC #84 Hội chứng Reye](#).

Điều quan trọng là cần ở lại phòng khám trong 15 phút sau khi được chủng ngừa bất kỳ vắc-xin nào bởi vì có một khả năng cực kỳ hiếm, chưa đến 1 người trong số một triệu người, bị một phản ứng dị ứng đe dọa đến tính mạng gọi là sốc phản vệ. Phản ứng này có thể bao gồm nổi mề đay, khó thở, hoặc sưng họng, lưỡi hoặc môi. Nếu phản ứng này xảy ra, chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn đã được chuẩn bị để điều trị nó. Nếu phản ứng này xảy ra, chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn đã được chuẩn bị để điều trị nó. Nếu các triệu chứng này xuất hiện sau khi bạn đã rời cơ sở chủng ngừa, hãy gọi **9-1-1** hoặc số điện thoại khẩn cấp địa phương.

Điều quan trọng là phải luôn báo cáo các phản ứng nghiêm trọng hoặc bất ngờ cho chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn.

## **Sốt do bệnh thương hàn là gì?**

Thương hàn là một bệnh nhiễm trùng nghiêm trọng và đe dọa đến tính mạng do vi khuẩn *Salmonella typhi* gây ra. Cứ 10 người mắc bệnh thì có tới 2 người tử vong nếu không được điều trị nhanh chóng bằng kháng sinh. Đối với những người được điều trị, ít hơn 1 phần trăm sẽ tử vong.

Các triệu chứng của bệnh bao gồm táo bón, sốt cao, đau đầu, mệt mỏi, chán ăn, chóng mặt, ho và phát ban trên thân mình (phần cơ thể không bao gồm đầu và các chi). Bệnh này cũng có thể gây chảy máu nghiêm trọng trong ruột. Các triệu chứng thường xảy ra từ 1 đến 3 tuần sau khi bị nhiễm khuẩn, nhưng có thể xảy ra bất cứ lúc nào từ 3 ngày đến 60 ngày sau khi bị nhiễm khuẩn.

Vi khuẩn *Salmonella typhi* có trong phân (phân) và nước tiểu của người bị nhiễm khuẩn. Những người sử dụng nhà vệ sinh mà không rửa tay đúng cách có thể truyền vi khuẩn cho người khác qua việc chế biến thức ăn hoặc tiếp xúc tay chạm vào miệng. Bạn cũng có thể bị bệnh do uống nước bị nhiễm nước thải, ăn động vật có vỏ được bắt từ các khu vực bị nhiễm nước thải, hoặc ăn trái cây tươi và rau sống có thể đã được bón bằng chất thải của con người. Mặc dù đã khỏi bệnh, một số người vẫn có thể mang vi khuẩn thương hàn và lây bệnh cho người khác.

### **Sự chấp thuận của Trẻ vị thành niên Chín chắn**

Cha mẹ hoặc người giám hộ và con cái họ được khuyến nghị thảo luận về việc chấp thuận chủng ngừa. Trẻ em dưới 19 tuổi, những người có thể hiểu được những lợi ích cũng như những phản ứng có thể xảy ra đối với mỗi loại vắc-xin và nguy cơ của việc không chủng ngừa, có thể đồng ý hoặc từ chối một cách hợp pháp việc chủng ngừa. Để biết thêm thông tin về sự đồng ý của trẻ vị thành niên chín chắn, hãy xem [Tờ thông tin của HealthLinkBC #119 Đạo luật Trẻ em, Sự chấp thuận của Trẻ em Vị thành niên Chín chắn và Chủng ngừa](#).

### **Để Biết thêm Thông tin**

Để biết danh sách các phòng khám dành cho người đi nước ngoài ở B.C., hãy truy cập Cơ quan Y tế Công cộng của Canada (Public Health Agency of Canada): [www.canada.ca/en/public-health/services/travel-health/yellow-fever/vaccination-centres-canada-british-columbia.html](http://www.canada.ca/en/public-health/services/travel-health/yellow-fever/vaccination-centres-canada-british-columbia.html).

Để biết thêm thông tin về các loại vắc-xin cho người đi nước ngoài, hãy xem [Tờ thông tin HealthLinkBC #41c Chủng ngừa khi đi nước ngoài cho Người trưởng thành](#).

Muốn biết thêm các đề tài của HealthLinkBC File, xin truy cập mạng [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) hoặc đến đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị. Để có thông tin và lời khuyên y khoa không khẩn cấp tại B.C., xin truy cập mạng [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) hoặc gọi **8-1-1** (miễn phí). Để có sự giúp đỡ cho người điếc và khiếm thính, xin gọi **7-1-1**. Các dịch vụ dịch thuật có sẵn cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.